

Inhalt

Vorwort.....	IX
Tabula gratulatoria.....	XVII
Schriftenverzeichnis von Inge C. Schwerdtfeger	XXI

Grenzüberschreitungen: Fachliche Entwicklungen

Herbert Christ

Beim Lehren und Lernen fremder Sprachen stehen Personen im Mittelpunkt. Anmerkungen zu Inge Christine Schwerdtfegers fremdsprachendidaktischer Theorie.....	1
---	---

Frank G. Königs

Grenzüberschreitung als Prinzip? Überlegungen zum Wissenschaftskonzept der Sprachlehrforschung..	13
---	----

Uwe Koreik & Claudia Riemer

Baustelle DaF	27
---------------------	----

Grenzüberschreitungen: Konzeptuelle Entwicklungen

Hans-Jürgen Krumm

Shalom und Jiu-Jitsu – die Sprachwelten vielsprachiger Kinder und was der Sprachunterricht von ihnen lernen kann	43
--	----

Ingrid Gogolin

Hin und her über Grenzen. Transmigration und Sprachenvielfalt.....	55
--	----

Rüdiger Grotjahn

Subjektmodelle in der Sprachlehr- und Sprachlernforschung: Implikationen für Theoriebildung und Forschungsmethodologie	67
---	----

Hans Barkowski & Ruth Eßer

Wie buchstabiert man K-u-l-t-u-r? Überlegungen zu einem Kulturbegriff für Anliegen der Sprachlehr- und -lernforschung	87
--	----

Adelheid Hu

Grenzüberschreitung durch Aufbrechen erstarrter sprachlicher Konventionen: Neuinszenierungen von ‚Kultur‘ und ‚Sprache‘ in der Rhetorik postkolonialer Theoriebildung.....	101
--	-----

Barbara Schmenk

<i>Information overkill</i> . Zur Inflation des Informationsbegriffs in der Fremdsprachenforschung	115
--	-----

Grenzüberschreitungen: Europäische Perspektiven

David Little

The Council of Europe, learner autonomy and intercultural competence.....	135
---	-----

Hermann Funk

Über die zweite Pragmatisierung des europäischen Fremdsprachenunterrichts und die Grenzen der Planbarkeit	145
---	-----

Gerhard Neuner

Zur Rolle des Englischen in einem europäischen Konzept von Mehrsprachigkeit	163
---	-----

Konrad Ehlich

Sprachenvielfalt – Grenzüvielfalt?	179
--	-----

Manfred Tietz

Die „gebietseigene Sprache“. Zum Entstehen und Überwinden von sprachlichen Grenzen im heutigen Spanien: der Fall Katalonien.....	189
--	-----

Grenzüberschreitungen: Kognition und Emotion

Claire Kramsch

Desire in language: The neglected dimension of language learning.....	209
---	-----

Lothar Bredella

Die Rolle von Emotionen bei der Rezeption von Geschichten	225
---	-----

Helene Decke-Cornill

„Art is the struggle to stay awake“: Südafrikanische Lyrik der Apartheid und ihr didaktisches Potenzial.....	235
--	-----

Grenzüberschreitungen: Lernen und Lehren*Michael Harms*

Augen auf im Fremdsprachenunterricht –
psychologische und didaktische Aspekte des Lernens mit
Bildmedien 245

Ronald Grätz

Ein magisches Dreieck. Über den Zusammenhang von Medien,
Spielen und Kommunikation 257

Horst Raabe

„Wieviel Grammatik braucht der Mensch?“ –
Reflexionen aus Praxis und Forschung 269

Karin Kleppin

Fremdsprachendidaktische Lehrveranstaltungen aus der Sicht
hochschuldidaktischer Anforderungen 285

Susanne Duxa

Unterrichtsbeobachtung – Kontrollinstrument oder Mittel zur
professionellen Entwicklung? 297

Lars Schmelter

Fehler und Korrekturen als Grenzüberschreitungen.
Korrekturerwartungen und Korrekturkriterien beim
Fremdsprachenlernen im Tandem..... 315

Claudia Kociucki

„Der Maulwurf in der Vogelperspektive“ – Grenzüberschreitende
TANDEM-Schülerbegegnungen als Chance für interkulturelles
Lernen 325